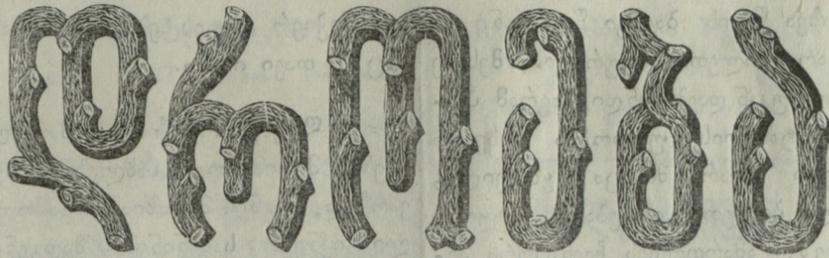


რედაქცია

სიმონსონოვის ქუჩაზე, ნაზაროვის სახლში, პირველ კლასიკურ გიმნაზიის უკან.

სეკციის-მოწერა, მიიღება თბილისში «დროების» რედაქციაში, ქუთაისში, ქილაძეების წიგნის მაღაზიაში. გარეშე მცხოვრებთათვის ადრესი: В. Таф. листъ, 1 въ редакцію «Дროба»

«დროების» ფასი მთელის წლისა . . . 9 მან. სამის თვისა . . . 3 მან. ექვსის თვისა . . . 5 მან. ერთის თვისა . . . 1 მან.



ბამოლის შოველ დეი მრუბათს ბარდა.

ფასი განსხვავებისა

სტრიქონზე რვა კაპ. განცხადებ მთავრდება რუსულს და სხვა ენებზედ. თუ საქართვებ მოითხოვს, რედაქცია გაასწორებს და შეამოკლებს დასაბეჭდად გამოგზავნილ წერილებს. დაუბეჭდე წერილებს რედაქცია ვერ დაუზღუდს ავტორს.

ცალკე ნომერი «დროებისა» ღირს 5 კაპიუი

მიიღება ხელის-მოწერა

მოძვეალ 1884 წლისათვის გასეთს

დროებად

(წელიწადი მეცხრამეტე)

თილისში, «დროების» რედაქციის კანტორაში, სიმონსონოვის ქუჩაზე, ნაზაროვის სახლში, პირველი კლასიკური გიმნაზიის უკან.

თილისში, ვანო როსტომაშვილთან.

ქუთაისში, ჭილაძეების წიგნის მაღაზიაში, ბუღვართან.

ბათუმში, წერა-კითხვის სკოლის მასწავლებელ მ. ი. ნათაძესთან.

ზორში, საზოგადოების დეპოში, ადამო თეთაევთან.

ქალაქს გარეშე მცხოვრებთა ამ ადრესით უნდა დაიბარონ გაზეთი: В. Таф. листъ, въ редакцію «Дროба».

ფასი ხელის-მოწერისა:

Table with 2 columns: Subscription duration (წლით) and Price (მან.). Rows include 12 months (9 man.), 11 months (8 man. and 50 k.), 10 months (8 man.), 9 months (7 man. and 50 k.), 8 months (7 man.), 7 months (6 man.), 6 months (5 man.), 5 months (4 man. and 50 k.), 4 months (4 man.), 3 months (3 man.), 2 months (2 man.), 1 month (1 man.).

სოფლის მასწავლებელთათვის წლით—7 მან., 6 თვით—4 მან., 3 თვით—2 მან.

ხვედრი ფული ხელის-მოწერა გაზეთის დაბარებისათვის უნდა გამოგზავნოს რედაქციაში.

არწრენის თეატრი. დღეს, 4 დეკემბერს.

გენაქისი

ბ. აწყურელისა, ქ. ანტონოვსკისა და სხვა მეორე ხარისხის აქტიორთა.

ქართული დრამატული დასის ამხანაგობისაგან წარმოდგენილი იქნება

I

ალფხრდალაგი

კომედია 3 მოქმ. ა. მოხუბარძისა.

II

პირველად

დილა მოსწილის უამდებ

კომედია - ვოდეც. ა. მოხუბარძისა.

III

სოცხალი სურათები

დასაწყისი 8 საათზე. (2-2)

«დროების» ქელტონი, 4 დეკემბ.

საპირაო გასლათი.

უთავბოლო.

როდესაც დიდებულმა პეტრე ხელმწიფემ მოისვა თავზედ ხელი და გადაჰხედა თავის თვალ-მიუწვდენელ სახელმწიფოს, პირველი მისი აზრი იყო—გაეწმინდა რუსეთის არე-მარე ძველი, დაწესიანებული მოხელეების ცარცვა-გლეჯისაგან და მათ ადგილზე ჩაეყენებინა მერობის განათლებით შექუჩილი ახალგაზდობა. ამიტომაც იყო, რომ ხშირად მასილვის კუნძულზედ, სადაც ეხლა ბირჟის შენობაა, მთელი თვეობით ეკიდნ ხოლმე ზოგჯერ ფეხებიდან ჩამოხრჩვლი უფროსი მოხელენი სხვა-და-სხვა

კუხუბარძი მოძღვარი

თბილისი, 3 დეკემბერს.

მომოც-და-თოთხმეტი ყმაწვილი ერთს პატარა უჭერო ხის ოთახში სწავლისათვის შეგროვილან; წინ სტოლის მაგიერად უბრალო ფიცრები უწყვიათ, უბრალო ფიცრებზედვე სხედან, წიგნებსა და ქალაღს მოკლებულნი არიან და წინ უდგათ დარბაისელი მღვდელი, რომელსაც განუზრახავს უსკოლობის გამო თითონ მაინც გაუწიოს ამოდენა ბავშვებს კუხუბარძი მოძღვრობა, ნამდვილი მწყემსობა და ასწავლოს თუ მეტი ვერა, წერა-კითხვა მაინც თავიანთ ენაზედ; ცოტადენი ანგარიში და საჭირო ლოცვები,—ამ ამ სასიამოვნო სურათის წარმოგვიდგენს სამრევლო სკოლა მ. ბერსამიასი, აღწერილი ბ. შ. ბელოვანისაგან ამ დღებში «დროე-

ვუბერნებისა და მაზრებისა, გინდა ეს უფროსები ყოფილიყვნენ უმაღლესი ჩამომავლობისანიც,—და ამავე დროს იგივე მრისხანე და სწრაფი პეტრე აესებდა ალერსითა და მოსიყვარულე ყურადღებით ყოველ ახალგაზდას, რომელსაც ერჯოდა გული სიმართლისთვის, ქვეყნის სარგებლობისთვის და მამულის ბედნიერებისათვის, გინდა ეს ახალგაზდა ჩამომავლობით უკანასკნელი ვლახი ყოფილიყო. პრავენ აქებს მის შეუბრალებლობას გაცვეთილი და მანენ ხალხისადმი, მაგრამ ყოველი ადამიანი მოიდრეკს მუხლს იმის გენიის წინაშე, რადგან პეტრემ იგონა განათლების ძალა და ხმარობდა მთელ თავის უშეგლებელ ღონეს, რომ ეს განათლება განეხორციელებინა თავის

ბის» ერთ-ერთს კორესპონდენციაში.

მამა ბერსამიასთვის ბედს არ ურგუნებია სადმე განათლებულ ქალაქში ცხოვრება, მაგრამ ამ სულ-გრძელ კაცს მიყრუებულ ლეჩხუმის სოფელშიაც უზოგია განათლებული საქმე, რომელიც ამალღებს და აკეთილშობილებს ადამიანის მოქმედებას და მიუყვია ხელი თავის სამწყსოში სწავლის ნათელის მოფენისათვის. ჩვენ და სამწყხაროდ, ამისთანა მოძღვრები ჩვენში ბევრი არ არიან, მაგრამ ეინც კი არიან, თავიანთ ღირსებას ამით აასკეცენ და მამულს ნამდვილს მამულის-შეილობას უმტკიცებენ.

შოველს რიგიანს მოძღვარს შეძლება აქეს და ღონისძიებაც, რომ თავის სამრევლოში სკოლა გამართოს და როგორც ვაქებს, ისე ქალებს ასწავლოს წერა-კითხვა დღენაზედ, ანგარიში და ლოცვები. პროგრამა მისი თუმცა ფართო არ იქნება, მაგრამ იმისთანა მაინც იქნება, რომელიც ბავშვს ნამდვილად საჭირო ცოდნას შესძენს, და არა ჭორმისათვის დასაფიყვებლად სკოლიდამ ცხოვრებაში თან-გატანებულს. მართის სიტყვით, სამღვდლოებას დიდი იარაღი აქეს ხელში მიცემული და თუ ჩვენი სამღვდლოებაც მიჰბაძავს ამ საგანში სომხისას, რომელსაც თითქმის ყოველ ეკლესიასთან სამრევლო სკოლა აქეს გამართული, სადაც სომხური ენის სწავლებას დიდი უპირატესობა ეძლევა, ურიგო არ იქნება. მღვდლებს უფრო ფართო და ფრცული ასარჩები ექნებათ თავიანთი მოქმედებისათვის, უბრალოდ ხელის შემშლელიც ადვილად არაინ გამოუჩნდებათ და ამ სკოლას შეუძლიან ჩვენს ერს დიდი სარგებლობა მოუტანოს...

აქმეტს ველარას ვიტყვი. მაგვრჩენია შოლოდ ვისურვოთ, რომ მამა ბერსა-

ქვეყანაში. იმ წამებზედ, როცა მოქმედებდა წარჩინებული ხელმწიფე რუსეთისა, ყოველ რუსს შეუძლიან სთქვას ქართველი პოეტის სიტყვები: «წარვიდენ, ვაჰქრენ სიხმებრ ჩქარად»...

მაგრამ ურიგო არ იქნება აქვე მოვიგონოთ ჩვენი მეორე პოეტის გონივრული აფორიზმი:

«ბევრჯულ თქმა სჯობს არა-თქმისა, ბევრჯულ თქმითაც დასაჯდების» —

და გადავიდეთ პირ-და-პირ საგანზედ. მს საგანი გახლავთ მოსწავლე ახალგაზდობის დღევანდელი ბედი, ანუ უკეთ ვსთქვათ, უბედურება. მე მგონია, ჩვენ მკითხველებში ერთიც არ გამოერევა იმისთანა პირი, რომელ-

მას კეთილ-შობილურს მაგალითს სხვა მოძღვარნიც გაეტაცნოს და თვითუღს ჩვენგანს თავის მოქმედებაში თავის-თავს გარდა საზოგადოების სარგებლობაც აგონდებოდეს.

ზინაური მონიკა

თბილისის მაზრაში საგარეჯოსთანა გაკეთებული სოფელი, ვგონებთ, არ იყო. სახელმწიფო ფული ამ სოფელს 8564 მანეთი აწერია. აქედამ 6020 მანეთი 16 ნომბერს შეუტანიათ; 2544 მანეთი ღარიბებზედ დარჩენილა, მაგრამ ისიც ამ დღებში მოუკრეფიათ. ამ დროს მიბძანებულა საგარეჯოში ბ. პრისტავი შესაფერის ამალით, თანახლებია ათი თათარი, ერთი ურიადნიკი და საკუთარი ორი ჩაფარი. ბ. პრისტავს თურმე იქით მზარეს ბევრი საქმეები აქეს და საგარეჯო ამოურჩევია, საიდგანაც გარეშემო სოფლების მამასახლისებსა და მოსამართლეებს სხვა-და-სხვა საქმისათვის იბარებს. საგარეჯოელებს ამ ამაღანზედ ჯერ თხუთმეტი თუმანი დაუხარჯავთ დღიურ ულუფაზედ და ეს ულუფა თურმე კაი შემრგო ულუფაა, როგორც ადამიანებისათვის, ისე ცხენებისათვის. საში სწერია: ცხვარი, ქათმები, თაფლი, ყურძენი, ერბო, პური და ღვინო, ჩაი-შაქარი, ქერი და სხე. ხსენებული თხუთმეტი თუმანი ბ. პრისტავის გასამასპინძებლად სოფელს სახელმწიფოდ შეგროვილი ფულიდამ შემოხარჯვია, ასე რომ შესაესებად ხელ-ახლავ უნდა შეიყაროს და ეს თხუთმეტი თუმანი კომიღბრივ გააწეროს.

შემოხსენებული ათი თათარი მასპინძლობას თურმე უმადურებით უხდის საგარეჯოელებს; თავიანთ თავი ეგზე-

საც ან არ ენახოს და ან არ გაეგონოს, თუ რამოდენა ხეწნასა და თითქმის ძალასა ხმარობდა ადმინისტრაცია ამ ოცი-ოც და-ათი წლის წინად, რომ მშობლებისთვის აღედრასურვილი შეილებების სკოლებში მიცემისა. ბევრი ჩვენგანი და ჩვენიანები თითქმის სალდათებით ძალად წაუყვანიათ სასწავლებლებში — გინდა თუ არა, დაუჯექ წიგნსა და გაიგე რამ ქვეყნიერობისა, ისწავლიო. ამ დროებასთან შედარებით, იტყვი — ნეტარ იყო ის დროეო...

მართლაც, ნეტარ იყო ის დრო. ამით ის კი არ მინდა ვსთქვა, რომ ნეტა ეხლაც მოვკაყენონ ხოლმე სალდათები, აგვიწიონ თავიდანა და

კუციად წარმოუდგენიათ და მოსვენებას არ აძლევენ: ზოგს კარებებს უმტვრევენ, ზოგს საქონელსა სტაცებენ; ეხლაც თურმე აღმორჩეული კაცებისა ათი უღელი საქონელი ჰყავთ ცივ გოშში დამწყვდეული და მშიერ მწყურვალს ინახვენ. თუ რომ საქონლის საჭმელზედ ეკონომია უნდათ გაწეინონ საგარეჯოელებს და გულის-ტკივილით მოსდით, ეს სულ სხვაა...

28 ნოემბერს საშინელი ქარიშხალი ყოფილა ფოთში, რამდენიმე სანდალი დამტვრეულა. მესანდლები გადარჩენილან. როდოკონაკის გემები «ვერა» და «ტურგენიევი» ძალიან გაჭირებაში ყოფილან.

სიღნაღის კლუბში 26 ნოემბერს ყოფილა კრება სიღნაღის მომავალ დეპუტატს ვეფხვათ; გაუსინჯავთ ბ. როდოკონაკისაგან შესწორებული ოლაის დეპუტატს ვეფხვათ. სასარგებლოდ უცენიათ და დასამტკიცებლათაც გაუგზავნიათ. საწევრო ფული 13 მანეთის მაგიერად (როგორც ოლაისი), 10 მანათი დაუნიშნავეთ. მოუთმენლად ველოდებით ამ წესდების დამტკიცებასაც, გეწერენ იქილამ.

მუთისის სასულიერო სასწავლებლის ღარიბნი მოწაფენი გეხობენ მადლობა გამოგუტხადრით ბ. ზაქარა შატირიშვილს, რომელიც ღარიბს მოწაფეებს თითქმის მუქთად უცხობს მკადსა და პურსა.

ოლაისიდან გეწერენ რომ, ბ. ი. შინაძე, «ბონჟორ-მუსიოდ» წოდებული, მეტად მედგრად ემძვის ქუჩებში ყველას, ვინც კი ღიბის ეწყობა და ზურნით ან საზანდრებით დაიარება. თან ამ საქმისათვის ერთი სათოკე ლეკი და დესიატნიკები დაჰყავს თურმე და ვინც კი წინააღმდეგობას გაუბედავს, მათ მიუხედავად თუ გაჭირდა, მოწმებათაც იმათვე ჩასწერსა.

მრთი მგზავრი გეწერს: 26 ნოემბერს სამტრედილიდან აბაშას წავედი,

ფეხებიდან, ამ სახით მოგვაშორონ სახლობას და გვიკრან თავი სასწავლებელში-მეთქი. არა, ეხლა ამას აღარაინა თხოულობს და ჩვენში თითქმის აღარაინათვის არ არის საჭირო ასეთი საქები გამრჯელობა აღმინისტრაციისა. მხლა ყველა ჩვენთვის მარტო ისიც უმაღლესს იდეალს შეადგენს, რომ სასწავლებლებში არ იყვნენ დაყენებულნი მეთვალყურე მოხელენი, და ხელს არა ჰკრავდენ სწავლის მოსურნეთ—გადით, დაიკარგებით, თქვენისთანაებისთვის ჯერ სწავლა-განათლებას არა სცალიან, უმეცრებაა თქვენი ხვედრი ჩვენს ხელშიაო.

ზამოცივალა დალოცვილი დროება. მაგრამ ეგება აგრეცა სჯობდეს, ამიტომ რომ ხანდისხან ბევრი კაი დღის მოწამენი გავხდებით ხოლმე...

თან რვა წლის ბავშვი წაიყვანე და ნახევარ ბილეთი აფურთხი. მესამე დღესვე უკან დაუბრუნდი, მაგრამ აბაშის სტანციის უფროსმა ნახევარ ბილეთი აღარ მოსცა ემაწილს, სრული ბილეთი ერგებოა. მტყობა ეს ბავშვი ამართლებს ჩვენებურს ანდაზას და ვინც წლით იზღდება, ეს დღით იზღდება; თორემ ორს დღეში ორს წელიწადს როგორ გაიბრუნდაო.

30 ნოემბერს ობილისის სასულიერო სემინარიაში მოხდა, დანიშნულებისა მებრ, ღარიბ მოწაფეთა შემწე ძმობის კრება, რომელზედაც წაკითხულ-იქმნა წლიური ანგარიში. წარსულ წელიწადს შემოსულა 1148 მან. და 25 კაბ. და დახარჯულა 1198 მან. 70 კ., მაგრამ ეს ფული ვერ ასდის თურმე სემინარიის საჭიროებას და დიდი ნაწილი სემინარიის მოწაფეთა სწავლის გულისათვის იტანენ სიმშობს და სიცივეს. ამ კრებაზედ დამსწრეთ 400 მანეთამდე შეაგროვეს ძმობისათვის გადასაცემად (პეკაზი)

იგივე გავითი გვაუწყებს, რომ ობილისის მეორე კლასიკურ გიმნაზიიდან თერამეტი მოწაფე გამოურიცხავეთ 16 დეკემბერს სწავლის ფულის შეუტანელობისათვის, რომელიც სულ 270 მანეთს შეადგენს.

პირველის დეკემბრიდან ყოველ თორმეტ საათზედ მოჰყვენ ისევ ზარბაზნის სროლას, მხოლოდ ეხლა არსენალიდან ისერიან.

დღეს, 4 დეკემბერს, ქართულის თეატრის ამხანაგობისაგან დანიშნულია ბენეფისი ზოგიერთა მეორე ხარისხის აქტიორებისა. უკანასკნელების რიცხვში ურევიან ზოგიერთნი იმისთანანიც, რომელთაც პირველადვე მიიქციეს საზოგადოების ყურადღება თავიანთი რიგიანის თამაშობით. იმედი გვაქვს, რომ საზოგადოება გულს არ გაუტყვს და წააქვებებს როგორც საქმისადმი ერთგულებას, ისე მათს ნიჭს, რომელმაც ოთხის წლის გამოცდილს და მართ-

ისიც კი უნდა სთქვას კაცმა, რომ განათლებული და წასწავლი კაცი როგორღაც ამაყდება, ამპარტაენი ხდება, რაღაც ნაირი დიდი წარმოდგენა აქვს ხოლმე თავის თავზედ. და ვინ არ დამეთანხმება, თუ რა შემავიწროებელი და რა ძნელია, როდესაც უფროს-უმცროსობა ისეთი სანატრელი რამ არის ხალხთა ბედნიერად ცხოვრებისათვის, რომ თუ რაღაც განათლება ავიწროებს ამ დიდ-პატარაობას, მაშინ ყოველი პატიოსანი მამულის-შვილის ვალია განდევნოს სწავლისადმი ლტოლვილება ხალხისა...

\*\*\*

ჰოდა, რაკი განათლებამ ასე გარყენა და გაამპარტაენა საზოგადოება, რომ ეხლა არამცთუ უბრალოებს

ლა ნიჭიერ არტისტებს თამაშობასთანაც კი თავი იჩინა.

დღეს, ოლქის სასამართლოს ქვეშ, მირიმანოვის სახლებში, ბულვარზედ, წიგნის მაღაზიაში გამოუენილი იქნება საბინის შედგენილი სურათი, «საქართველოს ეკლესიის დიდება», რომელზედაც ჩვენს გაზეთში ამასწინად იყო ლაპარაკი.

უცხოეთი

ერთს ნიუ-იორკის გეზეთს გონკონგიდგან მიუღია ამბავი, ვითომც ჩინელებს სონ-ტოი და ბანინგი დაეცალოთ, რადგან ალყურელი სალდათების დასახვასე გულები დაჰხუტაათ. რომ ამ ქალაქებში ჩინელები მართლაც აღარ არიან, ამ ამბის მომწერი იმით ამტკიცებს, ვითომც ჩინელებს ზღვიდან რამდენიმე ზარბაზანი ესროდნოთ სონ-ტოისთვის, მაგრამ იქიდან არც არავის მასუსი გაეცეს, არც არავინ გამოჩენილიყოს. აქედამ სხანს, რომ ჩინელებს ეს ქალაქი უომრად დაუტყდათ.

ამ ცნობას რომ დაეგნდნეთ, შეიძლება ვიფიქროთ—ჩინელები თითქმის ბაქიბუქობდნენ, ამხნებდნენ საფრანგეთს და ნამდვილად კი ომი არა სწადდეთ მასთან და კიდევ ურადებოდნენ შეტაკებას. მაგრამ თუ დაუკვირდებით გაზეთებში ამის შემდეგ გაგრძელებულს ცნობებს, აშკარად დაგრწმუნდებით, რომ ეს სრულიად ასე არ უნდა იყოს და ჩინეთს ყოველ ნაბიჯის გადადგმასედე ეტეობა, რომ იმას გარდაწვევტილია აქვს საფრანგეთთან ომი. ამ რამდენიმე დღის წინად ტელეგრამამ მოგვიტანა ამბავი, რომ ჩინეთის გენერალმა პანგმა პრეკლამაციით გამოუცხადა უცხო ქვეყნების ქვეშევრდომთა,—თუ რამე ზარალი მიეცათ იმთ ჩინეთის და საფრანგეთის შუა ომისაგან, ზარალი საფრანგეთს უნდა მოსთხოვონ. ეს ქაქტი ჩვენ მოსლოდ იმის დასამტკიცებლად მოგიყვანეთ, რომ აქედამ აშკარად სხანს—ამ სახელმწიფოთა შორის ქაქტიურად ომი კი დევ ტყეზილა და ამისათვის ბანინგის და სონ-ტოის დაცლა ჩინელებისაგან,

უბეღავენ პირში შემბასა და თამამ ლაპარაკს, არამედ ხან თვით გამოქიმულ გმირებსაც კი შეეკამათებინ ხოლმე,—ამიტომ მეცხრამეტე საუკუნის უკანასკნელ მეოთხედში საქიროა ხალხმა მიიღოს სახელმწიფო ღონის-ძიება, რომ არამცთუ ძირიანად მოსპოს ის წყაროები, საიდანაც მომდინარეობს საზოგადოების გონებითი წარმატება, არამედ გააშოროს სახელმწიფოს მიჯნებს თვით ის საცოდავი პირები, რომელნიც აქამდის პირ-და-პირ სწავლა-მეცნიერების მეფე გავლენის ქვეშ იმყოფებოდნენ.

რასაკვირველია, ვერც ვერ უსაყვედურებს გაწერთილ გმირებს, რომ ისინი არა ხმარობდნენ სხვა-და-სხვა საშუალებას ამ ბედნიერ მიმართულებისათვის...

მართლაც რომ გამოდგეს, მსოფლოდ სტრატეგიული მნიშვნელობის მქონე წიგნის და სხვა უმრავლესი წიგნების გეოთის მოქმედებას ჩინეთის შესახებ ვარგად დაგვიკვირდებით, იქიდანაც ცხადად დაინახათ ამ ზრის სისამდილეა. რას ნიშნავს, მაგალითად, ჩინელების ბანინგისკენ წასვლა, სონ-ტოისზედ ზარბაზნების დაშენა, განიძოვნგთან ბრძოლა, სადაც რამდენიმე ასი ჩინელი მიაწეუს და სხვა, თუ არ ომისა! ახირებულა, თქვენმა მზემ: ეს ამოდენა სისხლი კი იღვრება და, მამ რა არის, თუ ომი არა?

თუ ყოველ ამას, რაც ვსთქვით, მხედველობაში ვიქონიებთ, არ შეგვიძლიან არ ვაღვიაროთ, რომ საფრანგეთი და ჩინეთი ურთიერთ-შორის სწორედ რომ ომობენ.

ჩინელები მარტო ესლა კი არ ებრძვიან ჩინელებს,—ისინი დიდი-ხანაა, ტონკინის ექსპედიციის დაწესებისთანავე, მოწაფეობას იღებენ საფრანგეთის ჯარის წინააღმდეგ ომში, მაგრამ აქამდის სხვაფერად, ეშმაკურად, სწორედ ასეთად იქცეოდნენ,—თავის დაშტაქს სხვა-და-სხვა მოგონილს სახელებს არქმეოდნენ და ამ ვკარად ჭვარავდნენ თავიანთ მოქმედებას.

ესეი არ არის, რომ ჩინეთს საფრანგეთი დამარცხებს და ძალადაც დაამარცხებს, მაგრამ საქმი ის არის—საფრანგეთს როგორ დაუჯდება ეს გამარჯვება, ან თვით ევროპისთვის რა შედეგი ექნება? ამის მასუსი ძალაან მხედაა, მაგრამ ის კი ადვილი მოსასახსრებელია, რომ ეს გამარჯვება დიდს დადს დასავამს საფრანგეთს ევროპაში; მან თავისი ძალ-ღონე მთლად ჩინეთის ომს უნდა მოსამაროს და, რასაკვირველია, ვედარ შეიძლება თავის ძლიერების და დიდების დასაცვლად მოწაფეობა მიიღოს ამ პოლიტიკურს საქმეებში, რომელნიც ევროპაში მის გარეშე სდებან. უეჭველია, რომ გერმანიამ, ავსტრიამ, იტალიამ და თითქმის ესმანამაც კი საფრანგეთის სასარგებლოდ არ დასდგეს ურთიერთ-შორის კავშირი; ამისთანავე არც ინგლისი იქნება გამყოფილი საფრანგეთისა ამ ომის გამო, რადგანაც ეს ომი იმის ინტერესებსაც ეხება; მასდასამე, ცხადია, რომ საფრანგეთს

მაგრამ უფრო კი კარგი იქნებოდა, რომ ეს ღირსეული საქმი მიდიოდეს ეფხ-მარლად და პირ-და-პირ. აა, თუნდა ქალების საეკიმო კურსები აიღეთ. რისთვის შეუდგნენ ნელ-ნელა საქმეს: დაკეტეს ჯერ პირველი კურსი, მერე მეორე და სხვანი. წელიწადში ერთი კურსი, და ამ სახით, ერთი დღის საქმი ხუთი წლის თავში-საცემ მოქმედებად გარდაქციეს. ტყუილად კი არა აქვს ძატკოვს ეჭვი, რომ თათონ მთავრობის წრეში კონტრბანდით არიან შებარებულნი ისეთნი პირნი, რომელნიც მალეით აღმერთებენ განათლებას და ამის გამო ასუსტებენ უკეთეს საშუალებათა გავლენასაო...

\*\*\*

ან რად გვინ დასწავლა? შენი ჭირიმი,



არც ინგლისის იმედი უნდა ჰქონდეს, თუ, ვინცინობას, გერმანიამ და ავსტრიამ დაიბრუნა რამე ავსტრისკი.

ეს ომი არც რუსეთისათვის უნდა იყოს სასურველი, იმიტომ რომ საფრანგეთი, როგორც უნდა გათავდეს ომი, ძალიან დასუსტდება და ამასთანავე, როგორც შემოდ მთავისკენადაც, ვიდრე მდის ომი გასტანს, იმას ვერაზის საქმეებისთვის აღარ ეტყება, და ეს გარემოება რუსეთისთვის სამწუხარო მოვლენად უნდა ჩაითვალოს, ამისთანა დროს, როგორც ვერაზის საქმეებში საშინელი რაღაც-რამე მხადდება.

ერთის სიტყვით, საფრანგეთის ძალიან ცუდს დროს მოუხდა ომი, რადგანაც ამ ხალხის შინაური მდგომარეობაც ვერ არის კარგად; ერთის მხრივ ტანტის მემკვიდრეები ადგილებზე ხალხს და მეორეს მხრივ მუშა ხალხის შიგნით კაპიტალისტებს არ აძლევს საფრანგეთის მმართველობას.

**სხვა-და-სხვა ამბავი.**

უცნაური საბიძროება. ერთს ხალხმოს, ნიუ-იორკში, ქალბატონი ბაკლე იჯდა თავის ოთახში და რომელიღაც უცნაურს კითხულობდა. ბაკლეებს ეძინათ მეორე ოთახში; რომლის კარებიც ღია იყო. უცნაურს იმას მოესმა, რომ ვიღაც შემოვიდა ოთახში და, რადგანაც თავის ქმარი ეგონა, წიგნის კითხვას თავი არ დაანება და არ ახედა მალა. გაიხარა ერთმა წამმა და შეძგებ; როგორც ქალმა ადრე თავი მალა, დაინახა თავის წინ მდგომარე უცხო, მალაღის ტანის, კარგად ჩამოხედი კაცი, რომელსაც სახეზე გულ-კეთილობა ეტყობოდა. უცნობმა დაუბრა თავი ქალბატონს ბაკლეის და უთხრა: «თხუთმეტი წელიწადია, მე თქვენ დაგეძობთ». — თხუთმეტი წელიწადია თქვენ მე დამეძობთ! — უთხრა გაოცებულმა ქალმა: — მე არა მაქვს ბედნიერება თქვენის ცნობისა. — მე მინდა თქვენ უთუოდ მენახეთ, იმიტომ რომ შემესწავლა კაცის სხეულის საკვირველი აგებულება. უკანასკნელი ოცი წელიწადი მე შევსწავლე გულის გამოკვე-

ლეკას. ხლდა მე მინდა ამოვკრა ცოცხალი გული, რომ ვნახო როგორაა შეთქმავს იგი. მე ვიცნობდი, რომ თქვენ აქ გნახავდით; თქვენი ჯან-მრთელობისთვის საჭიროა, რომ თქვენი გული ამოვიღო და გავწმინდო, და აი, სწორედ ამისთვის ვიხსენებთ მე თქვენთან. გაგიგონათ როდისმე — ცოცხალს გულს როგორაა სწმენდავენ? — დაიხ, გამოვიდა, — მთელის სხეულის ცხსხსით უნახეს ქალბატონმა ბაკლეიმ: — მე სამს ეჭიმს ვინაობა, ერთი მადგანი ჩვენს მუხბობად სდგას, იმათ სწადეს ცოცხალი გულის გაწმენდა, მაგრამ ვერ მოუხდათ. — «ახა ვნახეთ: მე უკველთვის კარგად მომდის სოლმე ოპერაციას». — მე მაკაზე ეჭვი არა მაქვს, — მიუგო საწყალობა დეა-კაციმ, რომელსაც სიტყვა «ოპერაციის» გაგონებაზე ჭიჭის ოფლმა დასხსა. იმას ეშინოდა, გაეშინა არ შეიტყოს, რომ მეორე ოთახში ვიძარცვებ კბინათ და ამისათვის მოვიგონა, თანჯრიდამ ქარი ჰქრისო. ადგა ვითომც იმის მისასურვად და კარები ვი გამოხსურა. ამ დროს უცნობმა კაცმაც ამოაღა ჯიბიდან დასუბი და სხვა ოპერაციისთვის საჭირო აბრადი და სტოლზე დაწყო. ამათს დახანჯვზე ქალბატონი ბაკლეი დაწმენდა, რომ ეს კაცი აღარა ხუმრობს და მართლა უშირობს გულის ამოკრას, და ამისათვის, მეტი გზა აღარ იყო, ეშმაკობა რამე უნდა მოეხმარებინა. — იცით, რა მოგასხენოთ — უთხრა იმან — ერთს ჩემს მუხბულს ქალსაცა სტევიკა გული; უმჯობესია არ ექნება, იმასთან წავიდეთ და ორმოცს ერთად გავკავებთ ოპერაციას? მისდა სსისინარულად, გაეი დათანხმდა ამსე და გავკვა ვართ. როდესაც ქუჩაში გავიდენ, ქალმა შენიშნა, რომ ერთი სახლის კედელთან ვიღაც სდგას ატუხული, მაგრამ ვინ იყო, ვერ ვახრჩივა. როდესაც ცოტა ვიდევ ვიარე, ცოტა ეჭიმმა ჭკითსა ქალს: ვიდევ თბილი გული აქვს იმ ქალსა? ვერ არ ვაუთავებინა ეს კითხვა, როდესაც უცბე სადამდარ სამი კაცი გამოხტა, ერთმა მათგანმა ქალბატონი ბაკლეი გვერდზე მიაგდო, და მეც სამთავებ ვიყარა სტევიკა ხელები, წაქცვიეს და, ცოტა ბრძოლის შემდეგ, შეკრეს თოკებით, ჩასვეს ეტლში და გაეუბის სახლისკენ და იყარს, მკონი. მხლა პეტერბურგში ორმოცზედ მეტი ქართველი ახალგაზდა იმყოფება. მათში თითო-ოროლასთვის თუ გაუხსნიათ მეცნიერების ტაძრის კარები. დანარჩენნი წრეს გარეთ დარჩენილან.

ჰო და, ხომა ჰხედავთ, რომ თქვენი ბედი სხვათრევა ტრიალებს, ადგილთ და წამოდით თქვენს ქვეყანაში, რაღას უზიხართ მანდა, თქვე კი კაცებო! მაგრამ ეხლა უფრო ვაგიცხოველდა განათლების სურვილი და მინც მივალწევთ ჩვენს საწადელს, ვინდა თაყვზედ კაკალი გვაძტვირონო. მოდი შენა და ელაბარაკე ამისთანა ჯიუტხალხსა. და მართალიც უნდა თქვას კაცმა, ისე ბეჯითად შესდგომიან მეცადინეობას, რომ ვაგიკვირდება. სა-მეცნიერო საგნების გარდა, თითქმის

გააქანეს. ქალბატონი ბაკლეი ამ შემთხვევამ ისე შეაშინა, რომ ვერც ვერ გამოტყვევია თურმე შიშსა.

**ტელეგრაფი**

(«ჩრდილოეთის სააგენტოსი».)

1 დეკემბერს.  
რ.მ.მ. იმპერატორმა ვილჰელმმა მოსწერა იტალიის მეფეს ტელეგრამა, რომელშიაც აცხადებს, რომ გერმანიის მეგვიდრე პრინციის რომში მოსვლას საგნათა აქვს მეფეს მადლობა გადაუხადოს პრინციის იტალიის მიერ კარგად მიღებისათვის, და უფრო განამტკიცოს მეგობრობა ამ ორთახალხთ ურთიერთ-მორის.

ბ.მ.ნ.-მ.ნ.მ. ანამის მეფე — ჭრან-ტუხების მომხრე — მოსწამლა ჭრან-ტუხების წინააღმდეგმა პარტიამ, რისგამოც ანამსა და საფრანგეთს შუა ომის განახლება აუცილებელია.

პ.მ.პ.პ.მ. «მმართველობის» მთამე ეწინააღმდეგება «მოსკოვის უწყებების» 328 და 331 №-ში დაბეჭდილ წერილებს შესახებ ოქროს რენტის თავის დროზე გამოცემისა; ამ წერილებში, სხვათა-მორის, ნათქვამია, რომ მმართველობამ დაიტოვა უფლება ექვს-პროცენტისანი რენტის კონვერსიისა და შეუძლიან იმედი იქონიოს, რომ ათის წლის შემდეგ პროცენტები შემცირდებიან.

გუმინ იყო მეოთხე სხდომა ურთიერთ-მორის მზდვეველთ საზოგადოებათა კრებისა და ამ სხდომაზე გადასწავიტეს იშუამდგომლონ, რათა ეს საზოგადოებანი განთავისუფლებულ იქმნენ იმ 75 კაპივისაგან, რომელსაც ისინი 1000 მანეთზე იხდიან, და რათა პოლისები მიიღებოდეს ხოლმე აქციონის და სახელმწიფო იჯარების ბედ.

ხმების, რომ «ვაგვანის და «მერკუსის» საზოგადოებას 120,000 მ. სუბსიდიას არ მოესპობა უფრო

ველა მათგანს ამოუჩინებია თითო რომელიმე ევროპიული ენა და სწავლობს იმასაც...

ერთი ეს არის პატარა სანუგეშებელი, რომ მომატებული ნაწილი მათში ღარიბი, ულუკმაპუროა, და, ღეთის მადლით, კაცი უშემელ-უსმელი დიდხანს ვერ გასძლებს. ჩვენი ქართველი საზოგადოებაც ხომ ისე საქებურად ხელმოკერილია ზოგჯერ, რომ მეტადრე მოსწავლე ახალ-გაზლობის შეშველებას მის ღლეში არც იზამს და არც იკადრებს.

P. S. მკონი, მომატებული უნდა იყოს ბოდიშის მოხდა მკითხველთან, რომ ასეთი უთავბოლო ჭელტონი მივე ჩელში. დრო ისეთია. მხლა რამე დალაგებული და აზრიანი ნაწერი

იმისათვის, რომ უდგავს ქვემოთს-ტროს განზრახვას, უნდა განუქმდეს კასპიის სამხედრო ძლოტი.

ვაზეთები იწერებიან, რომ სახელმწიფო რჩევას გადაუწყობთ საქმე საერთო დაწესებულებში მონასტერთა და ეკლესიათა წარმომადგენლობის შესახებ, და დაუდგენია, რომ მდვდლებს შეუძლიანთ ეკლესიების ვიქილება ივენენ, პარიში. აქ ჯერ არაფერი არ იციან ანამის რევოლუციის შესახებ.

პარიში. სუაკიმიდგან ამბავი მოვიდა, რომ გიკსა-ფაშის დამარცხება ძვირად დაუჯდა ცრუ-წინასწარმეტყველსა; შესამჩნევი პიანი მიეცა, ზოგიერთა ტომნი განუდგნენ მას და ახალი ძალის შეკრება გაუჭირდება.

**განსხალვანი**

დღეს, მარტოპოლის 4-სა «ტალიაში» იქმნება **ჭილაობა** ახლად - მოსულის, მეროპაში გან-ტქულის, ჭრან-ტუხის უ. დუბლიესი და ვამოჩენილის აზნაურის სულხანასი და სხვათა. დასაწყისა 3 საათზედ. (1—1)

**ოპარატორს, მადისინის დოქტორს**

**იოჰანანესს** აქვს ბადის ქეჩაზედ (Садовая ул.) განსაკუთრებული სამუდამო სადგური ავად - მოუფებისათვის, რომელთაც სიჭილისი სჭირთ, ან მარდისა და სამვილოხრო ორგანოები სტევიკათ, ან კიდევ სინურ-გიული ოპერაციები ეჭირვებათ. (14—10)

**5 ნაშარი მიწა**

იყიდება აფად მტკვრის ნაპირზე ახალი ხიდის მახლობლად **ინგლისურს მალაზიაში**. იქვე მიიღეს ბლომად: წისქვილები, ქაღალდი, კალმები, ჩაი, ბისკიტი, კოვზები, ჩანგლიანი დახები, 550 ინგლისური და ჭრან-ტუხული კრაოტები ყმაწვილებისა და კაცებისა 7 მანეთი, ესე იგი 25% უფრო იათად, ვიდრე სხვაგან სადმე. მალაზიას ყურადღება უნდა მიექციოთ, რომ არ შეგეშალოთ. (6—3)

პაპაჩემს თუ სწავლა არა ჰქონდა, იმიტომ ვერ ჩაუჯდებოდა ხოლმე აველხელადას, ვერ დაეწაფებოდა სანეცყანწსა და, ღვინის ორთქლით წახალისებული, ვერ ჩააჭრიალებდა ხოლმე «სუფრულს», «მაყრულს» და კიდევ ბევრ სხვა გულის გამქარვებელ სიმღერებს!

მხოლოდ ერთი ესლა დაგვჩინია სადარდელად, რომ, ქართველ ახალგაზდობას ვერ შეუფარებია თავი სასწავლობლებში, მაგრამ მაინც ამ გარემოებას არ ამოუფხვრია მათში ლტოლვა სწავლისადმი. ეს რომ მე ჩემი საკუთარი თვლით არ მეჩანა, სწორედ რომ არ დავიჯერებდი. იმეცა მე მართლ ის ახალ-გაზდობა ვნახე, რომელსაც ეხლა მოუყრია თავი პეტერბურგში, მაგრამ თითქმის სხვა ქალაქებშიაც აგრე უნ-

მოლაში აღარ არის. შიქრიანობა ცუდ ნიშნად არის მიღებული. მხლა დაღვა ნეტარი დრო შალთაი-ბალთაობისა. ჩვეც ეუსმენთ დროს:

«მიჭეე, მიჭეე სოფელსა, ტიასსა და ოსქისა».

რატომ, ეხლაც შეიძლება კაცსა ჰქონდეს თაღში აზრი, ათასში ერთი მათგანი კიდევ აღვიაროს საქვეყნოდ, მაგრამ უეჭველად საჭიროა ეცადოს, რომ ეს აზრები თავშიც ნაწყვეტ-ნაწყვეტად ჰქონდეს და მეტადრე აღვიაროს მხოლოდ ნაგლეჯ-ნაფლეთად. ასე სჯობია.

სვ. ჭრ-შვილი.



Объ изданіи въ 1884 году газеты

# „КАСПІЙ“

Въ гор. Баку.

(Годъ четвертый)

Съ 1-го января 1884-го года

«Каспій» будетъ выходить ежедневно, кромѣ дней послѣ-праздничныхъ.

Подписная цѣна съ пересылкой въ другіе города: на годъ 8 руб. 50 коп.; на полгода 5 руб.; на три мѣсяца 3 руб.; на 1 мѣсяць 1 руб. 50 коп.

Иногородные обращаются въ редакцію газ. «Каспій» въ Баку.

Редакція, по прежнему, будетъ стараться знакомить своихъ подписчиковъ со всѣми новостями мѣстнаго нефтянаго дѣла, а также давать точныя свѣдѣнія о вывозѣ нефти и ея продуктовъ моремъ и по желѣзной дорогѣ.

(3—2)

## ინგლისის მაღაზიის

Maison de confiance

შუადართო ჩვენი ჩაი მოსკოვის ჩაი

1 ბ. 10 კ. 1 ბ. 40 ს.

— — 1—20 — — 1—60

— — 1—40 — — 1—80

— — 1—60 — — 2—

— — 1—80 — — 2—50

საუკეთესო 2— „ — — 3— „

იქვე ისყიდება სხვა საქონელიც: თაფლები, რეკლამები, კრაფტები, კურკები, ჩაიდნები, გასაღებები, ღანბები, კოვჩები, ტაშტები, კალმები, ქაღალდი, შოკოლადი, ვაკაო, კანფეტები, მურაბები, მაკენზია, უნჯარები, კლეონკა, წინდები—კაცის და ქალის, სელ-სასხარები, მაკინტოშის კალენკორი — სულ ყველაფერი 25-დამ 50 პროცენტით უფრო იაფად, ვიდრე სხვა რომელსავე მაღაზიაში.

ვინც ქაღალს ვარდამ 25 მანეთადამ 1,000 მანეთადან საქონელს გამოიწერს, გასაგზავნს არაფერს არ იხდას. (100—71)

ინგლისის მაღაზიის

## თარს-ნაოჯახანი



## გაბ-მასშარაი

ამაგრებს თმას და აღინდელ ფერს აძლევს, ფასი ერთი შუში-სა 2 მან., ვაკეზებით 2 მანეთი და 28 კაპ.

(100—70)

იქვე ისყიდება ქინის ზომადა თმების გასამაგრებლად, ფასი 1 მან. სხვა ტიპები თავის ტვივილის მოსახსობლად, ტუალეტის სა-ზონი, ღუხები და სხვ.

СЪ 1-го ЯНВАРЯ 1884 ГОДА

ВЪ ТИФЛИСѢ БУДЕТЪ ИЗДАВАТЪСЯ

НОВАЯ ЕЖЕДНЕВНАЯ (350 НУМЕРОВЪ ВЪ ГОДЪ) ЛИТЕРАТУРНО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА

# „НОВОЕ ОБОЗРѢНІЕ“

подъ редакціею А. В. СТЕПАНОВА (бывш. редакторъ «Юрид. Обозр.»)

Объемъ газеты — печатный листъ средняго формата; программа — общая всѣмъ литературно-политическимъ ежедневнымъ изданіямъ.

Подписная цѣна съ пересылкою и доставкою: на годъ—10 руб.; на 6 мѣс.—6 р., на 3 мѣс.—3 р. 50 к., на 1 мѣс.—1 р. 50 к.

Подписка (городская и иногородная) и объявленія (по 5 коп. за строку петита) принимаются въ Тифлисѣ исключительно въ Газетномъ Агентствѣ В. Шавердова; въ С.-Петербургѣ-же и Москвѣ—въ книжныхъ магазинахъ «Новаго Времени».

Временное (до 15-го декабря) помѣщеніе редакціи: Давидовская ул., д. Кананова, квартира редактора.

За газетою обезпечено постоянное сотрудничество: кн. К. А. Бебутова, Вс. М. Гаршина, П. А. Измайлова, С. Н. Кривенко, Н. Я. Николадзе, П. А. Опочинина, А. Н. Плещеева, П. Ф. Тхоржевскаго, Гл. И. Успенскаго, Н. А. Шаврова. (20—9)

## „სურნალი ივერია“

(წელიწადი მერვე)

მომავალ 1884 წ. იანვრადამ ქურნალი «ივერია» გამოვა ყოველ-თთვე და თთვე იმავე სახით და სივრცით, როგორც აქამომდე გამოდიოდა.

ხელის-მომწერა მიიღება

თბილისში: შავერდოვის სააგენტოში და «ივერიის» რედაქციაში, რომელიც იმყოფება სიმონსონოვის ქუჩაზედ, ნაზაროვის სახლებში, პირველი კლასიკური გიმნაზიის უკან, სადაც ზედა სართულში «დროების» რედაქცია და იქვე, შუა სართულში, რედაქცია «ივერიისა».

მეთაისში, შილაძეების წიგნის მაღაზიაში, ბულვართან.

ბათუმში, «წერა-კითხვის საზოგადოების» სკოლის მასწავლებელ მ. ი. ნათაძესთან.

ზსი მთელის წლისა 7 მან., სოფლის მასწავლებელთათვის—5 მან.

ქალაქს გარეშე მცხოვრებთა ამ აღრესით უნდა დაიბარონ ქურნალი: **Въ Тифлисъ, въ редакцію журнала «Иверія».**

ხვედრი ფული ხელის-მომწერმა ქურნალის დაბარებისათანავე უნდა გამოგზავნოს რედაქციაში.

(10—5) რედაქტორი და გამომცემელი ილ. ჭავჭავაძე.

Открывается подписка

НА ГАЗЕТУ

# „КАВКАЗЪ“

НА БУДУЩІЙ 1884 ГОДЪ.

Газета будетъ издаваться совершенно на тѣхъ-же основаніяхъ, какъ и въ нынѣшнемъ 1883 году, по той-же программѣ и подѣ тою-же редакціею.

Условія подписки: съ доставкою въ Тифлисѣ: на годъ—11 руб. 50 к.; на полгода—6 р.; на три мѣсяца—3 р. 50 к.; на одинъ мѣсяць—1 руб. 50 коп.

Съ пересылкою иногороднымъ: на годъ—13 р.; на полгода—7 р.; на три мѣсяца—4 р.; на одинъ мѣсяць—1 р. 75 коп.

Подписка принимается въ Тифлисѣ, въ конторѣ газеты «Кавказъ», на Дворцовой улицѣ, въ домѣ № 5, Сараджева. Иногородные подписчики адресуютъ свои требованія: въ Тифлисѣ, въ редакцію газеты «Кавказъ».

Иногородные могутъ подписываться лишь съ 1-го числа каждаго мѣсяца.

(3—3) Редакторъ-издатель кн. Д. Г. Эристовъ.

### მარხანდა

ხორაგისა, რომელიც იყიდება თბილისის ბაზრებში, ღუქნებში და ხელ-ლახელ 1 დეკემბრიდამ 15 დეკემბრამდე 1883 წ.

გამომცხვარი შური რუ-სთის ფუქილისა — —1 გირ. 5 კ.

აჭარის ფუქილისა: შირ-ეულის სარისხისა — —1 გ. 2 1/2

მეორისა — —1 გ. 2 კ.

იმავე ფუქელ. თორხუში გამომცხვარი:

შირეულის სარისხისა —1 გ. 5 კ.

მეორისა — —1 გ. 3 კ.

მესამისა — —1 გ. 2 1/2

ჭვარის-მამის შური:

შირეულის სარის. ლავში 1 გ. 5 კ.

მეორის სარის. ლავში 1 გ. 3 1/2

მესამისა — —1 გ. 3 კ.

ძროხის სორცია:

შირეულის სარისხისა —1 გ. 8 კ.

მეორის — —1 გ. 7 კ.

სუგია — —1 გ. 15 კ.

ცხვრის სორცია —1 გ. 8 კ.

ღორის ღორცია:

შირეულის სარისხისა —1 გ. 8 კ.

მეორის — —1 გ. 7 კ.

## რკინის გზა

თბილისიდან ქუთაისისკენ მიდის 8 საათზედ და 31 წამ. დილით.

თბილისიდან საშურამდინ 3 საათ. და 11 წამ. შუადღის უკან.

თბილისიდან ბაქოსკენ 11 საათზედ და 11 წამ. ღამისა.

ბაქოდგან თბილისისკენ 10 საათზედ და 23 წამ. დილისა.

ქუთაისიდან თბილისისკენ 12 საათ. და 25 წამ. შუადღ. უკან.

ქუთაისიდან ბათუმისა და ფოთისკენ

5 საათზედ და 20 წამ. შუადღის უკან.

ბათუმიდან თბილისისკენ 8 საათ. დილისა.

ფოთიდან თბილისისკენ 8 საათ. და 45 წამ. დილისა.

ფოთიდან ბათუმიდამ მომავალი თბილისში შემოდის

10 საათზედ და 25 წამ. ღამისა.

ბაქოდამ მომავალი შემოდის თბილისში

7 საათ. და 49 წამ. დილისა.